FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 158
Enu. 4

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 158 Drummond — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans le Canton de Grantham — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. J. Paré — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, town or village. Range; concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	1	Farly Léon	Grantham 71	M	Chef	M	Mai	1847	69	Que.			Française	Canadien	Cath. R.
2		" Philomène	" 71	F	Epouse	M	août	1847	69	"			"	"	"
3		" Alonies	"	M	fils	M	Nov.	1868	42	"			"	"	"
4		" Julias	"	F	Fille	M	Nov.	1873	36	"			"	"	"
5		" Wilfrid	"	M	fils	C	janv.	1886	25	"			"	"	"
6		" Emelia	"	F	P. fille	C	Mai	1902	9	"			"	"	"
7		" Rachel	"	F	P. fille	C	Juil.	1903	8	"			"	"	"
8		" Rhea	"	F	P. fille	C	Sept.	1906	5	"			"	"	"
9		" Lionel	"	M	P. fils	C	Juin	1910	1	"			"	"	"
10	2	2 Lafond Adeland	" 71	M	Chef	M	Dec.	1869	41	"			Française	Canadien	Cath. R.
11		" Georges	"	F	Epouse	M	juin	1875	36	"			"	"	"
12		" Simone	"	F	fille	C	janv.	1905	6	"			"	"	"
13		" Rozer	"	M	fils	C	mai	1906	5	"			"	"	"
14		" Gertrude	"	F	fille	C	juil.	1907	3	"			"	"	"
15		" Paul Emile	"	M	fils	C	juil.	1909	1	"			"	"	"
16		" Olivier	"	M	fils	C	oct	1910	1	"			"	"	"
17	3	3 Grammont Felix	" 71	M	Chef	M	mai	1857	54	"			Française	Canadien	Cath. R.
18		" Elmire	"	F	Epouse	M	mai	1854	57	"			"	"	"
19		" Josephine	"	F	fille	C	avril	1890	21	"			"	"	"
20		" Marie	"	F	fille	C	oct.	1891	20	"			"	"	"
21		" Joseph	"	M	fils	C	janv.	1894	17	"			"	"	"
22		" Antonais	"	F	fille	C	Sept.	1895	16	"			"	"	"
23		" Zenaide	"	F	fille	C	avril	1896	15	"			"	"	"
24		" Hilaire	"	M	fils	C	janv.	1904	7	"			"	"	"
25		" Fedora	"	F	fille	C	avril	1906	5	"			"	"	"
26		" Albert	"	M	fils	C	fevr.	1907	4	"			"	"	"
27		Belanger K. Blanche	" 71	F	P. fille	C	juil	1908	3	"			"	"	"
28	4	4 Grammont Henri	"	M	Chef	M	août	1869	42	"			Française	Canadien	Cath. R.
29		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	mai	1869	37	"			"	"	"
30		" Zilda	"	F	fille	C	juil	1899	12	"			"	"	"
31		" Ernest	"	M	fils	C	janv.	1905	6	"			"	"	"
32		" Edouard	"	M	fils	C	avril	1911	2/12	"			"	"	"
33		Lemire Telesphore	"	M	logeur	C	Mai	1869	42	"			"	"	"
34	5	5 Labbé Francois	" 71	M	Chef	M	juin	1847	64	"			Française	Canadien	Cath. R.
35		" Marie Anne	"	F	Epouse	M	juil	1858	53	"			"	"	"
36		" Elphège	"	M	fils	C	mai	1889	22	"			"	"	"
37		" Erasme	"	M	fils	C	nov.	1891	20	"			"	"	"
38		" Romeo	"	M	fils	C	juil	1893	18	"			"	"	"
39		" Laura	"	F	P. fille	C	oct	1901	9	"			"	"	"
40	6	6 Contois Alphonse	" 71	M	Chef	M	Sept.	1845	66	"			Française	Canadien	Cath. R.
41		Adélaide	"	F	Epouse	M	juin	1847	68	"			"	"	"
42		Louis	"	M	fils	C	mai	1871	40	"			"	"	"
43		Philippe	"	M	fils	C	mai	1879	32	"			"	"	"
44		Arthur	"	M	fils	C	juil	1878	36	"			"	"	"
45	7	7 Martel Ste	" 71	M	Chef	M	mars	1836	75	"			Française	Canadien	Cath. R.
46		Marie	"	F	fille	C	Sept.	1876	35	"			"	"	"
47		Rose Anna	"	F	Epouse	M	mai	1842	69	"			"	"	"
48		Isodore Josaphat	"	M	fils	C	Juin	1904	7	"			"	"	"
49	8	8 Martel Nap.	" 71	M	Chef	M	juil	1846	45	"			Française	Canadien	Cath. R.
50		" Delima	"	F	Epouse	M	Sept.	1851	30	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à tout emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à tout autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire ou de tout autre métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (last annual payment). / Coût de l'assurance (dernier versement annuel).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons of age of 21 years or over. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de 21 ans et plus.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Cultr.				oui									1000.	60	35.		oui	oui	Fra.			
Aucun	néy																"	"	"			
Cult.				oui													"	"	"			
Aucun	néy																"	"	"			
"	"																"	"	"			
"	"															9	"	"	"			
"	"															9	"	"	"			
"	"															9	"	"	"			
"	"																					
Cult.				oui													non	non	"			
Aucun	néy																"	"	"			
"	"																oui	oui	"			
"	"																"	"	"			
Aucun	"																					
"	"															9	"	"	"			
"	"															9	"	"	"			
"	"															9	"	"	"			
"	"																non	non	"			
Cult.				oui													"	"	"			
Aucun	néy																"	"	"			
"	"																oui	oui	"			
"	"																"	"	"			
Journalier	"			oui																		
Cult.				oui													non	non	"			
Aucun	néy																oui	oui	"			
Tisserand	"																"	"	"			
"	"																"	"	"			
"	"																"	"	"			
"	"																"	"	"			
Cult.				oui												10	"	"	"			
Aucun	néy																non	non	"			
Journalier	"			oui													oui	oui	"			
"	"																"	"	"			
Cult.				oui													non	non	"			
Aucun	néy																"	"	"			
"	"																oui	oui	"			
Cult.				oui													non	non	"			
Aucun	néy																"	"	"			